

Aprenda mas acerca de Chikungunya

Hable con su doctor acerca de cualquier pregunta o inquietud que Usted pueda tener.

Recursos Locales, Estatales y Nacionales

Dallas County Health and Human Services
Environmental Health Division
2377 N. Stemmons Freeway
Dallas, Texas 75207
(214) 819-2115
www.dallascounty.org/hhs

Texas Department of State Health Services
1100 West 48th Street
Austin, Texas 78756
(512) 458-7255
www.dshs.state.tx.us

Centers for Disease Control and Prevention
(888) 246-2675 (Inglés)
(888) 246-2857 (Español)
(866) 874-2646 (TTY)
www.cdc.gov/chikungunya

CHIKUNGUNYA VIRUS



Aedes albopictus

El *Aedes aegypti* y *Aedes albopictus* son mordedores agresivos de día, con la actividad de alimentación pico al amanecer y al anochecer.



Aedes aegypti



DCHHS
Safe families, healthy lives.

Dallas County Health and Human Services
Environmental Health Division
2377 N. Stemmons Freeway
Dallas, Texas 75207
(214) 819-2115

¿Qué es el virus Chikungunya?

El virus **Chikungunya (CHIKV)** es transmitido a las personas por medio de los mosquitos.

El CHIKV ocasiona altas fiebres y dolor articular severo que comienzan de repente. El CHIKV no suele resultar en la muerte, pero los síntomas pueden ser incapacitantes, y en algunas personas puede resultar en complicaciones severas.

Los síntomas mas comunes del CHIKV son la fiebre y el dolor articular. Otros síntomas pueden incluir dolor de cabeza, dolor muscular, hinchazón articular o sarpullido.

El CHIKV es motivo para mantenerse informado — no en un estado de pánico.

El aprender sobre el virus y las maneras de prevenir la infección es clave. Los pasos que usted tome podrán protegerlo de otras enfermedades transmitidas por mosquitos también.



¿Cómo se propaga el CHIKV?

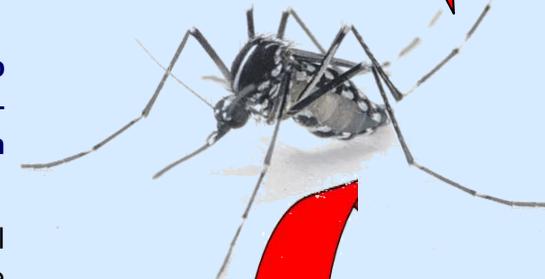
El virus se propaga por medio de picaduras de mosquitos *Aedes* infectados.

El CHIKV es transmitido a las personas por medio de picaduras de mosquitos. Los mosquitos a su vez se infectan cuando se alimentan de una persona ya infectada con el virus. Los mosquitos infectados después podrán contagiar a otras personas por medio de picaduras.

El CHIKV se propaga comúnmente a personas por medio de los mosquitos *Aedes aegypti* y *Aedes albopictus*. Estos son los mismos mosquitos que transmiten el dengue. Estos suelen picar en la mayoría durante el día.

El CHIKV es raramente transmitido de una madre a un recién nacido alrededor del tiempo del nacimiento.

El CHIKV no se propaga por medio del contacto casual tal y como tocar o besar a una persona con el virus.



¿Cuáles son los síntomas del CHIKV?

Los síntomas aparecen en promedio de 3 a 7 días después de haber sido mordido por un mosquito infectado.

Los síntomas de CHIKV varían de una persona a otra y podrán incluir los siguientes:

- Fiebre repentina de (>102°F).
- Dolor articular severo principalmente en los brazos y piernas.
- Dolor de cabeza
- Dolor muscular
- Dolor de espalda
- Sarpullido (~50% de los casos)



La mayoría de los pacientes se siente mejor después de algunos días o semanas. Algunas personas podrán desarrollar dolores articulares a largo plazo.

Las complicaciones son raras pero mas comunes en:

- Infantes (<1 año)
- Mayores de edad (>65 años)
- Personas con condiciones crónicas tal y como diabetes, hipertensión, etc.

*****Deberán extremar cuidados aquellas personas en estos grupos para evitar picaduras de mosquitos.*****

¿Cómo se trata el CHIKV?

No existe medicamento específico alguno para tratar el CHIK ni vacunación para prevenir el CHIK.

Podrá ayudar el uso de ciertos medicamentos (excepto aspirina) para reducir su fiebre y dolor articular. Consulte a un medico.



¿Qué debo hacer si pienso que tengo CHIKV?

Si piensa que ha contraído el CHIKV:

- Registre sus síntomas y consulte a su medico.
- Protéjase en contra de picaduras de mosquitos adicionales.
- Si está enfermo debido al CHIKV, el evitar las picaduras ayudará a proteger a otros de la enfermedad.



¿Qué está haciendo el Condado de Dallas?

El Condado de Dallas utiliza un programa **Integrado sobre el Manejo de Mosquitos (IMM)** para controlar la población de los mosquitos. El **IMM** utiliza varias técnicas que incluyen las siguientes herramientas:

Vigilancia

Colecciona mosquitos para determinar la ubicación, especie, cantidad y potencial de un virus.

Reducción de las fuentes

Investiga y remueve las fuentes de agua que soportan los hábitats de reproducción de los mosquitos.

Larvicida

Utilice la gambusia o productos aprobados por la EPA para matar la larva de los mosquitos en las aguas estancadas.

Adulticida

Rocíe productos aprobados por la EPA desde camiones y aviones para reducir las poblaciones de mosquitos.

Conciencia publica

Informe al publico por medio de comunicados de prensa, campanas de información publica, sitios de internet, folletos y presentaciones.

Protección Personal

Aliente el cambio de los hábitos personales para reducir las picaduras de los mosquitos. Esto se refiere a **USTED** y cómo puede protegerse a usted mismo, su familia y comunidad.

¡MANTENGA LEJOS a los mosquitos!



¿Qué puedo hacer yo?

La mejor manera de prevenir el CHIKV es evitar las picaduras de los mosquitos.

Defiéndase aplicando las siguientes

DEET Todo el día cada día

- Siempre que se encuentre afuera, utilice repelentes de insectos que contengan DEET u otros repelentes aprobados por la EPA y siga las instrucciones correspondientes.



DRESS (VISTASE)

- Use vestimentas largas, sueltas y de color ligero afuera.



DRENAR

- Remueva toda el agua estancada en y alrededor de su casa.
- Vacíe, remueva, cubra o voltee cualquier contenedor que pudiera sostener agua estancada (botellas, latas, llantas, cubetas, macetas, etc.)
- Cambie el agua de los platos de su mascota, piscina portátil y bañeras de pájaros varias veces a la semana.



DUSK & DAWN (AMANECER Y ANOCHECER)

- Limite las actividades al aire libre durante el amanecer y el anochecer cuando los mosquitos se encuentran mas activos.

